



Zeitschrift für die Welt der Türken
Journal of World of Turks

ISSN 1888-8934 (Online) ISSN 1889-2338 (Print)

Vol. 17, No. 1 (2025)

Online Version

ZfWT

Vol. 17, No. 1 (2025)

Zeitschrift für die Welt der Türken

Journal of World of Turks [Türklerin Dünyası]

**Zeitschrift für die Welt der Türken / Journal of World of Turks
[ZfWT]**

Deutschtürken Verband [Vr. 205808]

Institut für die Welt der Türken

Pelkovenstr. 139

80992 München Germany

editor@dieweltdertuerken.org

www.dieweltdertuerken.org - www.zfwf.org

ISSN 1869-2338 (Print) ISSN 1868-8934 (Online)

Zeitschrift für die Welt der Türken / Journal of World of Turks [ZfWT] is a multidisciplinary, peer-reviewed journal, publishes research papers in the fields of social sciences (linguistics, literature, culture, sociology, education, philosophy, history, arts, etc.). ZfWT is published in both printed and online versions.

The views expressed in all contributions to the ZfWT are those of the individual authors and do not necessarily represent the views of the Board of Editors or the Zeitschrift für die Welt der Türken / Journal of World of Turks [ZfWT].

All contributions are under copyright and protected by Zeitschrift für die Welt der Türken / Journal of World of Turks [ZfWT].

Editorial Team

Editor-in-Chief: Prof. Dr. Necati DEMİR (Turkey)

Editors: Prof. Dr. Mahmut ÇELİK (North Macedonia), Doç. Dr. Elçin İBRAHİMOV (Azerbaijan), Assoc. Prof. Dr. Erhan YEŞİLYURT (Turkey), Assist. Prof. Dr. Serdar SAVAŞ (Turkey), Doç. Dr. Berker KURT (Turkey)

Field Editors: Prof. Dr. Ahmet BURAN, Prof. Dr. Bülent AKSOY, Prof. Dr. Cemal YILDIZ, Prof. Dr. Erdoğan ALTINKAYNAK, Prof. Dr. Esmâ ŞİMŞEK, Prof. Dr. Bayram DURBİLMEZ, Prof. Dr. Ghadir GOLKARİAN, Prof. Dr. Gıyasettin AYTAŞ, Prof. Dr. Güray KIRPIK, Prof. Dr. Mehmet Ali AKINCI, Prof. Dr. Mustafa TALAS, Prof. Dr. Seyfeddin RZASOY, Prof. Dr. Türker EROĞLU, Assoc. Prof. Dr. Atilla JORMA, Assoc. Prof. Dr. Burul SAGINBAYEVA, Assoc. Prof. Dr. Ergin JABLE, Assoc. Prof. Dr. Güllü KARANFİL, Assoc. Prof. Dr. Jadranka POLOVIĆ.

Consultancy Board: Prof. Dr. Fadıl HOCA, Prof. Dr. Kadriye Didem ATİŞ, Prof. Dr. Mehmet Zeki İBRAHİMGİL, Prof. Dr. Mustafa YAĞBASAN

Yabancı Dil Editörleri: Prof. Dr. Muhammet KOÇAK, Assoc. Prof. Dr. Dilorım HAMROEVA, Assoc. Prof. Dr. Feruza DJUMANİYAZOVA, Assoc. Prof. Dr. Filiz METE, Assoc. Prof. Dr. Gatibe VAGİFKİZİ GULİYEVA, Assoc. Prof. Dr. Gül Banu DUMAN, Dr. Aray MUKAZHANOVA

Technical Affairs: Teaching Assistant Fatih ÖZER, Elif OĞUZHAN

**VOL 17, NO 1 (2025)
TABLE OF CONTENTS****ARTICLES**

EL YAZMASI TÜRKÇE KURAN ÇEVİRİLERİNE BİR
BAKIŞ VE KATALOG ÖNERİSİ

İsmail SÖKMEN - Büşra YALÇIN ŞENGÜL 1-20

OGUR / OĞUZ KELİMESİNİN ETİMOLOJİK
DEĞERLENDİRMESİ

Nadim GÖK 21-44

THE ROLE OF LOANWORDS IN THE TURKISH
LANGUAGE IN THE 15TH CENTURY: A STUDY OF
TAJADDIN AHMADI'S JAMSHID AND KHURSHID
MASNAVI

Arzu İSGENDERZADE 45-58

IRAK'TA TÜRKÇE ÇOCUK DERGİCİLİĞİ: TEBA
ÇOCUK DERGİSİ ÖRNEĞİ

C.Nawzad HAJI ABDULWAHID- Demet KARDAŞ. 59-75

ERZİNCAN'IN KEMALİYE (EĞİN) İLÇESİ "EĞİN
ELAGÖZLÜLERİ" VE ÜSLÛP ÖZELLİKLERİ

Savaş EKİCİ 77-101

GELENEKSEL TÜRK EL İŞLEMELERİNİN ÇANTA
TASARIMINDA KULLANILMASI: TEZHİP, NAKIŞ VE
KANAVİÇE ÖRNEĞİ

Hüseyin ÖZDEMİR-Ebru ÇORUH-Ç. Nazmiye GÜMÜŞ 103-122

TÜRK KÜLTÜRÜ VE OYALARDA LALE MOTİFİ

Gülten KURT - Hatice Feriha AKPINARLI 123-142TÜRK KÜLTÜRÜNDE KUŞ FİGÜRÜ VE HÜSEYİN
ELMAS'IN ESERLERİNDE GÜVERCİN FİGÜRÜ*Ahmet AYTAÇ - İbrahim UYSAL* 143-158KAHRAMANMARAŞ DEPREMLERİ SONRASINDA
TÜRKOĞLU'NDA ALTERNATİF TURİZM*Nadire KARADEMİR - Feray TOPCU* 159-179TÜRKİYE VE ALMANYA (BAVYERA) İLKOKUL
MÜZİK DERSİNİN DEĞERLER EĞİTİMİ BOYUTUNDA
KARŞILAŞTIRILMASI*Funda Aktaş IRMAK - Barış KARAELEMA* 181-201

ZfWT

Vol. 17, No. 1 (2025)

Zeitschrift für die Welt der Türken

Journal of World of Turks [Türklerin Dünyası]